

Sagai Muittalægje

15ad November 1911.

No. 22.

»Sagai Muittalægje« boatta guovte gærde juokke manost, las ja 15ad bæive, ja maksa ovta kruvna ja 20 ora jakkodagast — 60 ora jakkebælest. Bladde matta dinggujuvvut juokke poastarappe bokte. Diedetusak maksek 5 ora rana.

8ad jakkodak.

Ædnegiella.

I læs gal olmušcærdain baljo mikkege mi læ nuft maidnujuvvum ja nu divrasen adnujuvvum go ædnegiella. Dam birra læ lavllujuvvum ja çallujuvvum nu ollo. Dat læ olmušcærda hærvas vuoinalaš arbe. Dat læ dat giella mi læ olmu vaimo giella. Juokke siega olmuš rakista dam giela, ja sanin læ jeçasek jiedna. almalaš jiedna, go dak ædnegilli bottek min bælljai.

Dat olmuš gi ædnegielas bilgu, son i mate læ siega olmuš. Ja son dakka 4ad bakkom vuostai: Gudnejatte du ačat ja ædnat. Mutto jos olmuš galgga gudnejattet su ačes ja ædnes, fertte son maidai gudnest ja ærost adnet dam giela maid su ædne sardnu. Ja dat olmuš gi ædnegielas hilggu, son fertte bagadusa oažžot. Son i bæsa dast erit. Su ječas oamedovddo goit bagada su. Dat hæppaša su. Dam jiedna gullu: Vuoi hæpan, go višak ædnegielad hilggot. I oktagenagad nuft dam jiena javotuttet atte dat i goassege gullu.

Maidai mi Samek rakistep allaget min ædnegielamek. Dat læ min mielast dat çabbasemus giella. I ovtage æra gilli çuoja sanek nu hærvvaset. Dača rakista su gielas, Ruotalaš su gielas, Suomalaš su gielas, ja mi Samek mi rakistep min jeçamek giela. Alma nu heivvege burist.

Mi diettep atte Sami gaskastge nuftgo æra olmušcærdain gavdnujek daggarak gæk hæppanaddek sardnot ædnegielasek. Si

hejošek dam. Mutto mi jakkep atte Sami gaskast dai lokko uccu. Albma bajasçuvvggitus bukta dam mieldes atte olmuš æmbo ja æmbo rakistešgoatta ædnegielas. Ja made stuoreb bajasçuvvggitusa ja diedo Same sokka oažžo, dade æmbo adnujuvvu sin ædnegiella gudnest.

Daidda buorrebut

gavppe dal jottegoattet.

Uleåborg lena guvernøra læ ouddanbuktam dam arvvalusa atte Aanare ja Occejoga olbmuk ožžuk love valddet Norga'st. buok lagaš borramušgalvvo ja dalo-bierggasid jeçasek adnui; dušše vine æi oažžo. Dat læ jakkemest atte dat arvvalus manna čada. Ja dalle jottegoatta Čacesullu ja Girkkonjarga gavppeolbmain buorrebut galvvo.

Min aigge

læ dal Same soga morranam-aigge, bajasçuožželam aigge. Ja min ulme, min gædnegasvuotta ja vuoiggadvuotta berre læt oažžot nuoragærde rakistet buok mi Samesokki gulla: giela, vieroid, girjid, maidnasid, ludid, nuottaid j. n. v. Muittop atte nuoragærde læ Samesokke boatte aigest. Dak galggek joatket min bargo go mi vabbap ja bigjap erit vazzemsoabbamek.

Sorbmiujuvvum.

Muttom olmai snikkar Ole Silkebækken Elverum'est gavdnu gieskad jamas cabmun ja jokki balkestuvvum. Æi vel læk olmušgoddek ječa darvanam.

Bitta „Sagai Muittalægja“.

Bivdam saje dam moadde sadnai. Muttom olmai namalassi Samuel Kemy læi gosi hævvan Macejokkanjalbmai. Son galgai çuoimastet rasta jokkanalme mutto de çacce šavvggasi dievva vadnasa ja olmai šaddai guoika halddoi. Mutto de soitte olbmuk fuobmašet, ja uuft gagjujuvvui. Son læ jalos „guoika-olmai“. Soai Johan Bongo'in luitiaga manna gæse Virna guoika, goggo æi læm vel ouddal mannam vadnasin.

Høitam çallemest, ja çelkam dærvuodaid blade doalledi.

K. Thure.

Soatte.

Soatte Turka ja Italia gaskast ain bista. I dat læm nu alke go Italia algost gadi Turka bagjel vuottet. Manemus telegramak muittalek, atte Davve-Afrika'st gost sottujuvvu, læ Turkalaš vuottam Italialažan bagjel. Dat i læk nu buorre diettet, moft manna, dainago goabbašaga rabmoba atte sodno bælle læ vuottam. Mutto dat læ duotta atte Italia soattevæga dille Tripolis gavpugest šadda dal vaddes. Turkalaš læ valddam ruoktot ladnid birra gavpuga. Dat læ ballamest atte si farga vugjek Italialažaid erit Tripolis gavpugest. De hal læ Italia soatteskipak, mak vel sattek vækken læt Italia soatteveki Tripolis gavpugest.

Dat læ soaigos gullat man fastet Italialažak ferijek dai fangaiguim mak šaddek sin halddoi. Si æi sæste nissonid æige manaid

goddek buok. Muttom engelas officera Herbert G. Montagne govveda Italialažai mænnodæme birra soaigos lakai. Son muittal atte son ovta baikest, maid Italialažak legje guoddam gavnai 120 nisson ja mana likaid, juolgek ja giedak čadnujuvvum, fastet čuopaduvvum ja čuguduvvum, muttom oasest lattok gaikuduvvum rubmašest erit. Mañnel gavnai son muttom muhamedanalaš tempel siste 3—400 nisson ja mana likaid.

Kina.

Vuostehagolažak Kinast mannek ouddan vuoitost vuittoi. Okta nubbe gavpuk boatta sin halldoi; okta nubbe manna sin bællai. Farga valddek si oaivvegavpugage. Muittaluvvu atte kæisar beraš rakkana bataret Mongoliai.

Muttom sisasaddijægje

„Finmarkposten'est“ arval atte i galgaši læt loppe saddet søekte sallidid dampa mielde ravas kasai siste, ollo salled dam lakai fierranuša. Stuimest læikasek salledak kasast ravas dæka alla ja pasešerak daid fast loiddek. Sisasaddijægje arvval atte juokke kasast galgaši læt lokke. Dat lifi avkken sikke oastai ja dam pa-olbmaidi

Ruošarika minister, Kokowzow celki su programsarnest atte son aiggo fievreret soabalaš politikka Suomaædnamest.

Pappa Tandberg

čali gieskad „Lappernes Ven'est“ atte Sami gaskast læk nissonak barggo-šlavak Olbmak æi ane sin arvost. Mi jakkep atte æi Sami gaskast nissonak læk dade æmbo šlavak go vuolleb gærdde Dačai gaskast. Barggo-olbmui gaskast ferttijek juokkehaš barggat ællamuša mañnai.

Rasselokkok.

Mi læp buokak lokkam atte gavcad ædnamvaivve Ægypten'est læi lokkamættom rasselokkok,

mak luottadegje ædnam ala ja borre buok šaddoid.

Maidai minge aige læk rasselokkok muttom ædnamin stora vahagin. Mada-Ruošædnamest læ davja nuftge dpatuvvam atte rasselokkak læk lagjim ædnamid ouddalgo olbmuk happitegje algget. Nu hirmadet sattek dat boattek go dat luottadegje muora gierragidi, de dak sogjek ædnami ja borrek buok. Dat læ jotterasselokko mi dakka stuoremus vahaga. Goggo dak ouddan jottek, de ruonas ædnamak massek ruonas ivne ja æratuvvek ruškis mæcejalggadassan gost i šat gavdnu rassečalbmege. Æi daid caggast mikkege. Dak bakkijek aive ouddan. Billestek maidai čace agjagin, galdoin ja jogain mi daid goino ouddi boatta. Jotte-rasselokko sida læ Mada-Ruošaædnam, Syria, Ucca-Asia, Davve-Afrika, ja Mada-Europa. Ja gidda Ruotariki ja Englanddi læk dak muttom ollum.

Marsa manost 1845 botte rasselokko ædnagvuotta Alšeri ædnami Afrikast. Franskalaš soaldatak kommanderijuvvujegje rasselokkoid soarddet. Maidai muhamedanalažak væketegje sin. Muhamedanalažak legje algost ceggim soabe man sisa si legje coggam dam garrodusa maid sin profeta læi ovta gærde cækkam rasselokkoi bagjel. Mutto go si oidne atte dat i væketam, de si algge franskalažai guoim barggat. Si ballagotte nælgege dal šadda ja čacevadne. Si čogge ja sordde lakka 15 miljon rasselokkoid. Go rekinastu atte bælle narre daina lifi guoddam guttege 70 mone de beste si ædnamestæsek 576 miljon rasselokko erit.

Dasta mañnelas botta Madda-Frankriki hirbmos joavko rasselokkok. Maidai dobbege sordde daid nu ollo go ædnetegje. Čogge ja duššadegje sikke rasselokkoid ja monid. Rikakassa mavsi præmie, 36 øra joukke kilost monin, ja 18 øra rasselokko kilost. Ailes gavpug mavsi 18000 kr. præmie. Rasselokko monid cuvkiuvvujegje daihe balkkestuvvujegje jokki. Lagabuidi 5000 miljon rasselokkok sorddujuvvujegje dam lakai.

Dast arvveduvvu man lokkamættom rasselokkoi loko læ, ja man doanget olbmuk læk go soattak galggek daid smavva vašalažai guoim.

Rasselokkoi avkke læ mælgad ucce. Gastašægje Johannes ani daid borramuššan nuftgo mi lokkap bibalhistorjast. Mutto i dat læk favnad borramuš, ja min aige dušē muttom mæceolmuščærdak Mada-Afrikast borrek daid, gorddek haihe saltijek. Maidai adnujek dak biebmom spinidi ja loddidi ja læk hui buorek dukta n.

Repvuona væikesærpak.

gullek muttom ruotalaš akšiesærvvai mi goččujuvvu „Nordiska grufvabolog“. Dat bargati daid algost, ja de oastaladdai daid muttom æra særvve, namma læ „Skandia.“ Dat ani gæččalam-bargo ovta jakkebæle, ja de heitti. Dam aige rakadatti dat moanaid smaveb ja stuoreb viesoid ja suvditi dokko arvad mašinaid ja rakkanusaid. Dal læk „Skandia“ olbmak læmaš Riepuvuonast ja vuovddam daid viesoid mak sigjidi gullek, ja viežžam erit mašinaid. Dat i læk buorre diettet, goas dal šadda deike varrebarggo. „Nordiska grufvabolog“ mai vuovddaladda, mutto i læk dam ragjai oaste boattam.

Kinesalaš sadnevajas.

Go miekke ruosto ja goaivvo læ sælggad, go giddagasviesok læk gurusak ja borramuš kasak dievva, go rasse šadda diggevieso trapa ala, go doaktarak mannek vazze ja laibbedakkek ridijik — dalle læ ænam burist stivrijuvvum, dagja muttom kinesalaš sadnevajas.

100 jakkasažak.

Bulgarien'est gavdnujik 3883 čuođe jakkasažak. Dat læ dat æna Europast gost læk ænemusad čuođe-jakkasažak. Norgast læk 23 čuođe-jakkasažak, Ruotarikast 10 ja Danmar-kost 2.

50,000 kruvna buyti oasetesvuoda.

Dat læ varalaš olbmui fakkista-ga šaddat riggesen. Ørebro gavpugest læ gieskat muttom olmai bæččam ječas ælatus-morraš gæčel, vaiko son æska lakai vuiti 50,000 kr. lotteriast. Son læi 65 jage boares. Olmai læ ælmaš mašinista, ja læi dalle arvost ja

duttavaš vaiko i læm æmbo go birgi bæivest bæivvai. Mutto degis vuiti daid ruðaid, ja de maidai nogai oudalaš rafhe. De son ješ diettalas ja ki atte son læi šaddam bodnetes rigges ja algi spikulerit duom dam lakai ja læt ørai oudast dakadus-olmajen. Ja dast duvle fuomaši son atte rutta læi nokkam ja dam sagjai vælge bagjel oaive. Dat dagai su lossa milli, ja de loapati son beivides pistola luodain.

Girje Sagai Muittalægjai.

Min Same blaðde »Sagai Muittalægje« čuožžo hæjot, uccan læk doallek. Mi gudek rakistep maddarvanhemi giela, čajetekop rakisvuoda dam gilli, mi galgga læt min rakkasæmus arbbe maddarvanhemin. Dast oažžop mi ædnegilli bajasčuvvggittusa. Laðde »Sagai Muittalægje« bukta daid. Damditi čep galga duše gækkat væketet laðe — —, mutto okta viššales angeris olmai galga særvegoddest čuožželit ja valddet bargo ja vaive alas. Hælpoinus ja alkemus lakai mattep laðe vækktet jos duše duotta rakisvuotta læ ædnegilli dam lakai go mi læp barggam dast. Juokkehaš læ addam su vares mielde, vai blaðe boadaši boattege jage jos Ibmel dærvasvuoda suovva blaðe redaktøri.

Addaldagaid læm mon vuostai-valldam. Ja namak galgik bigjujuvut blaðe »Sagai Muittalægje« ala.

Johan Roska, Unjargast	kr. 2, 00
Ole Olsen Siri Annejogast	„ 2, 00
Kristine Mathisen —,—	„ 0, 25
Johan A. Mathisen —,—	„ 0, 25
Siri Mathisen —,—	„ 0, 10
Mathis A. Nik —,—	„ 0, 25
Inga Kristine Olsen —,—	„ 0, 50
O. A. O. Sajets —,—	„ 0, 25
Katrine Eriksen —,—	„ 0, 25
Anna Halonen —,—	„ 1, 00
Hans O. Walle Næsseby	„ 0, 50
Mathis Siri —,—	„ 0, 50
Kristian Andersen Unjargast	„ 1, 00
Per N. Gundersen —,—	„ 0, 50
Henrik Mathisen —,—	„ 3, 00
Paul Henriksen Mattus —,—	„ 0, 25
Marie, Nils Mathisen —,—	„ 1, 00
Nils Andersen —,—	„ 0, 15
Math. N. Persen —,—	„ 0, 15
Mathis O Tudesen —,—	„ 0, 25
Ole Hansen Lam —,—	„ 0, 50
Johan A. Hansen —,—	„ 0, 50
Nils Hansen Gai —,—	„ 0, 45

Per Smed (Ravde) —,—	„ 0, 25
Sara Roska —,—	„ 0, 10
Johan O. Nilsen Bask —,—	„ 0, 50
Aanders Olsen —,—	„ 0, 50
O. O. Sarre Anarest	„ 0, 25
Mathis I. Maia Unjargast	„ 1, 00
Thude Per Andersen	„ 0, 10
Kleimet Tudesen —,—	„ 0, 25
Karen P. Bjerregaard	„ 0, 50
Hans Balto Unjargast	„ 0, 20
Mathis N. Henriksen —,—	„ 0, 50
Hans Vigilius —,—	„ 0, 10
Kleimet Gaski Sieidast	„ 0, 50
Maria H. Mattus Unjargast	„ 0, 20
H. H. Mathus —,—	„ 0, 50
Johan Daniel Bomban —,—	„ 0, 25
Per O. Siri —,—	„ 1, 25
Samuel Josefsen Guttorm	„ 0, 25
Iver Persen Magga —,—	„ 0, 25
Mathis Nosta —,—	„ 1, 00
Anders J. J. Konge —,—	„ 0, 50
Erik Johan Mathisen —,—	„ 0, 50
Johan M. Roska Starvunjargast	„ 1, 00

Oktibuok Kr. 26, 05

Rutta girje oudast kr 0, 35

Poastarutta kr. 25, 70

Dærvuodak buok blaðe doallidi Johan Roska.

*

Addaldagai oudast ædnag gito. »S. M.« Redaktiona.

Maid bargoid don aldsesad valljet?

Jos olmuš galgga burist sattet Jakkat dam bargo mi læ su ællem doaimatus, de fertte sust læk hallo ja erinoamačet apek ja navcak dam barggui. Dušše dalle satta son doaimatet bargos albma lakai ja læt avos bargadedin. Okta olmuš i satte šad-dat oasalaš, jos son galgga læt daggar bargost masa sust yaillu sikke hallo ja navcak.

Damditi læ dat sagga mavvolaš man bargo olmuš vallje aldsesis. Vanhemak berrešegje bigjat mœrka man duogjai sin manak uccen orruk læmen mielast, ja masa sist orruk læmen navcak. Dam barggui daihe doaimatussi berrijek si væketet sin manaidæsek.

Man manga olbmui æi læk šaddam likkotæbmen dam gæčeld go si læk šaddam dam barggat ælededinesek, masa sist i læm hallo, ige navcak.

Buoceek buorranek!

Bureau »Lysstraala«, Bergen.

Mon muittalam daggo bokte dudnji, atte du boagan læ væketam mu! Mu »boaresgosatak« mi must læ kemaš manga jage, læ mælggadet jaskodam, ja vuognan læ šaddam sagga gœppasæbbo, buorebut oaddeit maidai oažom, ja mu vaivalaš čielggebavčæs læ aibas nokkam. I dat nabbo dalle satte læt duše jakko boakkani, mutto boagan ješ mi læ buoredam. Vuostas ija imožžum ila ollo oaddeit, dannego ravdnji gul-lui dego smavvaset čuoŋoi juokke latto mut to mannel læm oaddeit burist, mi læ buorre dingga barggo-olbmai.

Peder Martinsen Næss, Slemmestad.

»Lysstraalaboagan« adnujuvu: Boares læsmai, Asthmai (lossa raddai), Vaimovikkai-Suonagosatakki, Varračuolbmadaebmai, Skivasvutti, Obbomdavddi, Astamvikkai, Krampi Jamalgamvikkai, Vuovivas, Maqemuš, Rakko, Čoavje- ja Čoallevikkai ja maidai Oaive, Gietta- ja Juolggebakčæsidi.



Go min aige dak manga boagan firmæk ječa bagjelmæralažat ramedek ječæsek boakkanid, de læp mi diktam daid buorranam buoceed ječæsek sardnot min buokkani birra.

»Lysstraalaboagan« læ æneb go æra boakkanak gavdnujuvum min ædnæmet læt famolæmussan ja bistelæmussan. Dat bukta buoče rubmaši dassagis ja garra ravnje. Muttal daydat ja sadde 85 øra frimærkain.

Bureau »Lysstraala«, Bergen.

Bureau »Lysstraala« Bergen.

Boakkani hadde:

Boagan nr. 1 8 kr.

—, nr. 2 12 kr., adnujuvu oaive, čæbat, gieda- ja juolggebakčæsidi.

Boagan nr. 3 20 kr.

—, nr. 4 25 „ adnujuvu radde, čielge- čoavjedavdaidi.

Boagan nr. 5 50 kr., dat læ erinoamaš lakai rakaduvum; garra ravdnje adnujuvu boaresčilege, radde- ja vuollerubmašvigidi.

Mitto radde ja boakkansaje birra sad-dijuuvu dinggomčallag mielde.

»Manne don ik bivde du riggis čæce-stad væke go læk nu ruttahædest?»

»Mon læm juo čallam sudnji bræva, mutto maid ossai son? Son čali ruoktot. atte i son læk ožžom mu bræva.»

Ucca Pieraš læ guoses muttom vieres

dalost ja boradelin gaskabeivid sikko son suormaides bæyddelinai. Daloæmed sivost su nævvo sikkot suormaides servietti.»

»Adde anddagassi,» cælkka dat ucca guosaš; mutto mu mielast orro unukas duolvadet dam vilggis servietta, go bæyddeline ouddal juo læi duolvas.

Skivas olbmuidi

læ buorremus dalkas: buorre berramuš, geppis barggo ja gukka bæssat oadđet.

Amerika skuvlain

læk alggam adnet gietta-sikaldagaid baparest.

Jordmorak (Čalbmeakok)

uccašet balka ja gaibbedek æmbo oazžot. Dal læ sist dušše 200 kr. alggo-balkka ja lassan 50—100 kr. 5 ja 10 jage gœčest. Si sittek 600 kr. jakkai.

Gaddo-osko oaffarak.

Kronstad lakka, Rumænien'ast læ nuorra nieidain dat gaddo-osko atte jos si mæreduvvum beivid jagest gaskaija aige basadek Altona dænost, de si dam mañest boatte jagest boadnja ožžuk. Dat gaddo-osko læ nuft cieggam albmug sisa dobbe, atte juokke jage dobbe hirbmos ollok bassek ječaidæsek dam dænost. Muttom ija dast gieskat legje 26 rumenialaš nieida basadæme dænost gaskaija aige; mutto go læi ravdnji garas dam baikest, gost basadegje, de 18 daina nieidain rottijuvvuje ravnjist ja dušše.

Duodasardnum.

Vuoiggadvuodain læ celkkujuvvum, atte buok likkolaš bærrašin i læk oktage likkolæbbo go dat, gost i goassege celkkujuvvu gieles sadne. Go vuost fuomašuvvu bærrašest, atte gavdnu okta, gutte i sarno duottavuoda, læ buok rafhe ja maššo vassam. Buok bæraš-lieggosvuotta ja duttavašvuotta læ gaiddam, go œppadus okti læ bæssam olbmui sisa, go olmuš fertte læt varrogas sardnomest ja hilljan luottet dam ala maid gulla. Vanhemak gæk dovddek daid morrašid. mak bottek daggar æpedæmest, ja gæk læk atestusast sin manai diti, gæččalek galle bisotet jako sin manaidæsek birra ja maidai jakket dasa, maid si sardnuk, nuft gukka go juo si dam moftoge sattet dakkat. Ja jos si vel muttomin gavdnek manai-

dæse gilestæme, de si gœččalek nuft burist go sattek manaid dam bahadabest erit-ožudet. Riffes vanhom gæččala su manas viggatet buok buorrai.

Dat muittes professora.

Professorak læk boares aige rajest juo læmaš bægalmasa sin muittesvuodasek daihe aicatesvuodasek diti daggar smava bæivalaš dingain.

Okta daina, gæn namma læi Glemning, gutte læi hui dovdos su jurdaškættesvuodas diti, divti alo go son jottet vulgi su akas garvvet ovta lista man ala buok dak biktasak, maid son mielde valdi legje čallujuvvum, amas mikkege eritboattet matke alde.

Daggar sedelin lonmast jottai professor Glemning ovta dietto-olbmui čoaggalmassi. Son orromsaje valdi ovta buore hotelli ja asai dobbe vakko aige. Go čoaggalmasak legje nokkam ja hotelrekek maksujuvvum ja buok læi garvijuvvum sidi vuolggemi, gæčai son vel ovta gærde čađa koafares, oaidnem diti lækgo dast buok dat biktasak, maid su æmed læi bajasčallam.

»Dast čuožžo 5 baite — koafarest gavdnujek dušše 4. 3 para vuoleldas busak — koafarest gavdnujek dušše 2. Olgoldas biktasak 2 sætta — koafarest i læk go 1.»

Dat manai buok rajid bagjel professora mielast.

Jos dat vela lifči læm dušše vuoleldes biktasak, mak legje javkkam, de dat vel i lifči læm nu ollo stuime rakadam væra. — mutto elles olgoldes garvok — Son i suite dam nuft diktet mannat — su akas diti.

Son ringi hotelbalvvalægje bajas muitali sudnji aši ja goččoi su viežžat hotelvæarta.

Værtta boatta ja læ gives dam diti go galge dadde suollagak gavdnut su hotellast. Son visodet ocai mutto i gavdnam maidege.

Politia lusa i læm værtast hallo vuolggat, dastgo dat dušše vahagatta hotella buore bæggema. Son sarnoti professora valddet 25 dollara vahaga oudast ige jiednadet oktige dam birra mi dapačuvvam læ.

Go son sidi bođi addi son akkasis koafara ja lista ja gierddavašvuodain vurdi dam dabalaš bajandalke. Mutto dam have ramedas su æmed-su buore omega diti, maid son læi doal-

lam biktasidesguim.

»Na mutto i han dast læk æmbo go okta olgoldes biktaspara koafarest.»

»I diedostge, dastgo nubbe læ du bagjelest.»

»Mu bagjelest, mutto moft mattim mon dam diettet?«

Kaptein Scott juovlla-addaldak.

Engelas bladek muittalek, atte gieskad læ saddijuvvum okta erinomaš juovlla-addaldak kaptein Scott'i. Kaptein Scott læ doalvo dam engelas Madapolaekspeditionast, ja læva særvvalagai Roald Amundsenin.

Oarekis aige mañjel go son jottai maddas, riegedati su akka bardne, gæn son i læk oaidnam. Ja de læ muttom engelas filmsfirma valddam dam uccakaža ællegovvi ja saddem Kaptein Scott'i.

Oappogandda occujuvvu.

Heimgard garveria dabe Sigerfjorast occa oappoganda nakkebarkemoppi. Nakkébarkem gietaduogie læ dærvašlaš, ja burist daina bargoin tine, go læ oappam. Heimgard garveria læ erinomaš buorre oappam baikke. Dast rakaduvvu buorre galvvo, ja ised læ sivo olmai, gæina juokkehaš matta birgget. Okta Same gandda læ dast ouddal, su namma læ Nils Gundersen Goalsegoppest Tanavuonast.

Gutte dam oappam-saje occaš, son čallus Heimgardi Sigerfjorast daihe „Nuorttanaste doaimatussi. Skuvla-attesta berre mielde čuovvot.

Agentak occujuvvujek videdam varasmin buorregavdnujuvum elektriskalaš boakkanid buccidi ja skivasidi.

Bureau »Lysstraala« Bergen

Redaktøra: **A. Larsen, Repparfjord.**

Prenteduvvum »Nuorttanaste« prentemrak kanusast Sigerfjord, Vesteraalen.